

Exposición

dolor y gloria

Coves del Batà de Paterna

Almodóvar i les coves de Paterna



VALENCIÀ

Almodóvar and the caves of Paterna

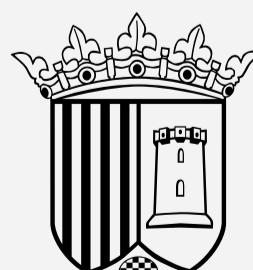


ENGLISH

Almodóvar y las cuevas de Paterna



CASTELLANO



AJUNTAMENT DE
Paterna
REGIDORIA DE TURISME
CULTURA I FOC



Almodóvar i les coves de Paterna

Vaig descobrir les coves de Paterna mentre buscava localitzacions per a 'La mala educació' l'any 2002, i em vaig quedar enamorat d'aquest espai.



En aquell moment, vaig pensar que m'agradaria molt rodar una pel·lícula en un escenari tan peculiar, però no cabia en 'La mala educació'... Al final, vaig tardar catorze anys a tornar i, quan vaig escriure el guió de 'Dolor i glòria' vaig tindre por que les coves ja no existiren.

Per això, he d'agrair al poble, a l'alcalde i a les persones que s'ocupen de la seua cura, que hagen respectat i mantingut desenes de coves com a mostra d'una època. I, és que, les coves estan plenes de vida, i això les converteix en un dels decorats favorits en la pel·lícula.

Una vegada més, voldria agrair la resposta del poble; des de l'alcalde fins a l'última persona. Durant el rodatge la col·laboració va ser fantàstica, i tinc la impressió que Paterna i les coves ens han donat sort i ens continuaran donant sort en la carrera de la pel·lícula.





Almodóvar and the caves of Paterna

I discovered the caves of Paterna while searching for locations for my film "La Mala Educación" in 2002, and I felt in love with this space.



At that time, I thought that I would very much like to shoot a film in such a peculiar setting, but it didn't fit in "La Mala Educación" ... In the end, it took me fourteen years to return and, when I wrote the script of "Dolor y Gloria", I was afraid that the caves no longer existed.

Therefore, I have to thank the city, the Mayor and the people who look after them for respecting and maintaining dozens of caves as a sign of an era. And is because the caves are full of life, that makes them one of the favorite sets in the movie.

Once again, I would like to thank the people of Paterna for their answer; from the Mayor to the last person. During the filming, the collaboration was fantastic, and I have the impression that Paterna and the caves have given us luck and will continue to give us luck in the film's career.



Almodóvar y las cuevas de Paterna

Descubrí las cuevas de Paterna mientras buscaba localizaciones para "La Mala Educación" en el año 2002, y me quedé enamorado de este espacio.

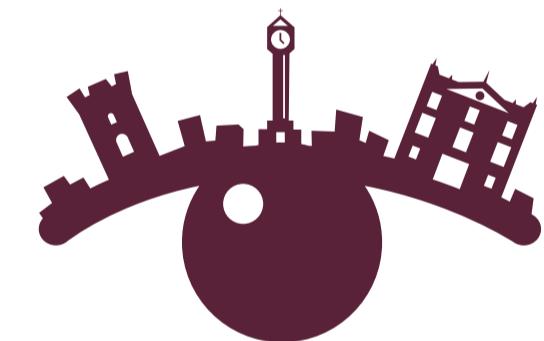


En aquel momento, pensé en que me gustaría mucho rodar una película en un escenario tan peculiar, pero no cabía en La Mala Educación... Al final, he tardado catorce años en volver y, cuando escribí el guion de Dolor y Gloria, tenía miedo de que las cuevas ya no existieran.

Por ello, tengo que agradecer al pueblo, al alcalde y a las personas que se ocupan de su cuidado, que hayan respetado y mantenido decenas de cuevas como muestra de una época. Y, es que, las cuevas están llenas de vida, y eso las convierte en uno de los decorados favoritos en la película.

Una vez más, quisiera agradecer la respuesta del pueblo; desde el alcalde hasta la última persona. Durante el rodaje, la colaboración fue fantástica, y tengo la impresión de que Paterna y las cuevas nos han dado suerte y nos seguirán dando suerte en la carrera de la película.





**Oficina Turisme
PATERNA**

Calle Metge Ballester, 23-B (junto al ayuntamiento)

Teléfono: 96 305 31 24 | Whatsapp: 607 218 403

paterna@touristinfo.net

HORARIO:

Del 1 de septiembre al 30 de junio:

de lunes a sábado de 9 a 14 horas y tardes de 16:30 a 19 horas

Del 1 de julio al 31 de agosto:

de lunes a sábado de 9 a 14 horas y tardes de 18 a 20:30 horas